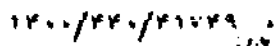


وزارت صنعت، معدن و تجارت

سازمان توسعه تجارت ایران

۱۱ بِسْمِ تَعَالٰی



14.0/11/19

تولید پستی‌ها و مائع زدایی‌ها،

روسای محترم سازمان های صنعت، معدن و تجارت کلیه استانها

يا سلام

احتراماً به پیوست تصویر نامه شماره ۱۴۰۰/۲۲۰/۴۱۵۲۸ مورخ ۱۴۰۰/۱۱/۱۸ دفتر آسیا و اقیانوسیه این سازمان و منضم به نامه شماره ۵۲۲/۱۰۵۷۶۰۵ مورخ ۱۴۰۰/۱۱/۱۰ وزارت امور خارجه درخصوص تعایل تجار ینگلادشی جهت واردات محصولات میوه و تره بار به صورت تازه و خشک شده ارسال می گردد. خواهشمند است دستور فرمایید مراتب جهت بهره برداری به تشکلهای صادراتی و صادرکنندگان ذیربط استان ارسال و نتیجه به این سازمان منعکس گردد. ۳۱۶۲۳۴/ج

محمود طرزی
مدیر کل دفتر خدمات مشتریان و امور ارتباطات عمومی و اطلاع رسانی

سینه های خنجره بدون مهر به آویزون روی قفسه های می باشد.

پیشانی تهران و انتشارات علم اسرار گردان شهید چمران صندوق پستی ۱۹۴۵۱ تهران، گنجینه علمی ۲۱۹۰۱، دوره مجله ۲۲۶۶۶۰۴۵-۲۲۶۶۶۰۴۶

— فکرو سکر : ۱۲۵۰-۱۲۵۱ فصل گویا ۲۱۹۱۹

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت

سازمان توسعه تجارت ایران

«بسمه تعالی»

«تولید، پشتیبانی‌ها و مانع زدایی‌ها»



شماره: ۱۴۰۰/۴۴۰/۴۱۷۴۹

تاریخ: ۱۴۰۰/۱۱/۱۹

پوست

روسای محترم سازمان های صنعت، معدن و تجارت کلیه استانها

با سلام

احتراماً به پیوست تصویر نامه شماره ۱۴۰۰/۲۲۰/۴۱۵۲۸ مورخ ۱۴۰۰/۱۱/۱۸ دفتر آتیا و اقیانوسیه این سازمان و منضم به نامه شماره ۵۲۲/۱۰۵۷۶۰۵ مورخ ۱۴۰۰/۱۱/۱۰ وزارت امور خارجه درخصوص تعایل تجار بنگلادشی جهت واردات محصولات میوه و تره بار به صورت تازه و خشک شده ارسال می گردد. خواهشمند است دستور فرمایید مراتب جهت بهره برداری به تشکلهای صادراتی و صادرکنندگان ذیربط استان ارسال و نتیجه به این سازمان منعکس گردد. چ/۳۱۶۲۳۴

مهره بلژی
مدیر کل دفتر همکاری با مراکز صادرات فناوری و منابع انسانی

رونوشت:

جناب آقای دکترنوری، معاون محترم توسعه صادرات کالا و خدمات، جهت استحضار
سرکار خانم موسی پور- دبیر محترم میز میوه و تره بار جهت اطلاع
(اقدام کننده: سعادت)

سهم های صادره بدون مهر برجسته توسط پست دولتی ارسال می شود.

مکانی تهران و نشانی: معراج اسرگراوه شهید چمران- صندوق پستی ۱۱۴۸۸- آدرس: کد پستی ۱۹۳۹۵- تلفن: ۲۱۹۱۹-۲۲۶۶۴۰۴۴-۲۲۶۶۴۰۴۵-۲۲۶۶۴۰۴۴

وبسایت: www.mtc.gov.ir - تلفن: ۲۱۹۱۹

وبسایت: www.mtc.gov.ir - تلفن: ۲۱۹۱۹



جمهوری اسلامی ایران

وزارت امور خارجه

شماره : ۵۲۲/۱۰۵۷۶۰۵

تاریخ : ۱۴۰۰/۱۱/۱۰

زمان : ۱۳:۵۰:۵۱

پیوست : دارد

به نام خدا

جناب آقای پیمان پاک

معاون محترم وزیر و رئیس کل سازمان توسعه تجارت ایران وزارت صنعت، معدن و تجارت
موضوع: ظرفیت صادرات کالاهای ایرانی به بنگلادش

با سلام،

احتراماً، گزارش تهیه شده در سفارت کشورمان در بنگلادش در خصوص «نیازسنجی صادرات کالاهای ایرانی به بنگلادش»، بر اساس نیازهای آن کشور و تمایل تجار بنگلادشی، به پیوست ارسال می شود. خواهشمند است دستور فرمایند، ضمن اطلاع رسانی فرصت های شناسایی شده به شرکت های ذیصلاح، نسبت به ارائه اطلاعات مورد نیاز سفارت کشورمان برای پیگیری اقدام نمایند.

سفارت کشورمان در بنگلادش، آمادگی پیگیری کلیه موارد مندرج در این گزارش را با طرف های بنگلادشی دارد.

از طرف

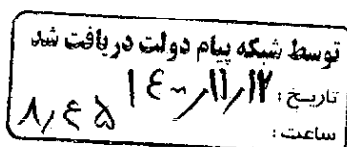
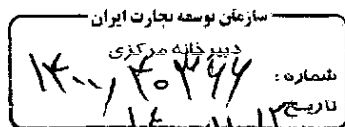
سید رسول موسوی

دستیار وزیر و مدیر کل آسیای جنوبی

سید محمدرضا سجادی

رونوشت :

- جناب آقای گرباسی معاون محترم بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران



« نیاز سنجی صادرات کالاهای ایرانی به بنگلادش »

بازار ۱۷۰ میلیون نفری کشور بنگلادش در حوزه جنوب آسیا، بازار گسترده و متنوعی است که ظرفیت صادرات کالاهای مرغوب و با صرفه اقتصادی ایرانی را دارد. در این گزارش به بررسی اجمالی طیفی از محصولات مورد نیاز بخش های دولتی و خصوصی این کشور می پردازیم:

میوه تازه و خشک:

کشور پر جمعیت ۱۷۰ میلیون نفری بنگلادش به عنوان یک جامعه مصرفی بازار هدف کشورهای مختلف می باشد. با توجه به شرایط آب و هوایی این کشور میوه های متنوعی در طول سال از کشورهای مختلف و مشخصاً همسایه وارد بنگلادش می شود. به دلیل وجود قدرت خرید در بین طبقات خاص جامعه، توامان میوه های گرمسیری و استوایی حوزه شرق آسیا و سردسیری مناطق معتدل در مراکز خرید این کشور با قیمت نسبتاً بالا یافت می شود. در حال حاضر، بنگلادش از میان میوه های تازه، مقادیر زیادی سیب قرمز و سبز، نارنگی، پرتقال و انگور وارد می کند. این سه محصول عمده از کشورهای هند، پاکستان، چین، استرالیا و نیوزیلند وارد می شود. همچنین هم اکنون روند واردات کیوی، دراگون فروت و توت فرنگی در حال افزایش است.

بر اساس تحقیقات بعمل آمده توسط سفارت کشورمان در بنگلادش، شرکت های وارد کننده میوه های تازه و خشک بنگلادش، خواستار دریافت نمونه از هر محصول و قیمت FOB و CFR می باشند. شایان ذکر است که در هفته آینده نشستی با حضور نمایندگان ۱۰ شرکت عضو «انجمن وارد کنندگان میوه تازه بنگلادش» در محل سفارت برگزار خواهد شد. بر این اساس، دریافت اطلاعات دقیق پیرامون قیمت FOB و CFR محصولات یاد شده ضروری می باشد.

خرما:

مصرف خرما به ویژه خرمای پیارم «مریم» در سراسر کشور بنگلادش در تمامی ایام سال خصوصاً ماه مبارک رمضان امری معمول بوده و همیشه می توان این محصول پر مصرف را در مراکز خرید حتی در روستاهای دور افتاده مشاهده نمود. در این میان خرمای پیارم ایرانی به دلیل طعم و کیفیت بالا در بین مصرف کنندگان بنگلادشی بسیار محبوبیت دارد. با اینحال، به دلیل عدم واردات این محصول از ایران طی چند سال اخیر، خرمای عربستان به دلیل قیمت پائین و سهولت فرایند واردات از آن کشور جایگزین خرمای ایرانی شده است. در حال حاضر ۲ نوع خرمای «مبروم و اجوای» عربستان جایگاه تثبیت شده ای در بازار بنگلادش پیدا کرده اند. «خرمای مجول»، محصول فلسطین، مراکش و مصر نیز در سوپر مارکت های مناطق مرفه نشین داکا قابل دسترسی است. علاوه بر این، «خرمای زاهدی» عراق نیز به دلیل ارزان بودن در بین طبقات متوسط و ضعیف جامعه بنگلادش محبوبیت زیادی پیدا کرده است. با این همه، تقاضا برای خرمای پیارم ایران در بین مصرف کنندگان بنگلادشی وجود دارد. نکته قابل توجه آن است که در حال حاضر مقادیر قابل توجهی خرمای پیارم ایرانی (به نام محصول کشور امارات) از طریق دبی به بنگلادش وارد می

شود. بی تردید در صورت امکان عرضه خرما می‌پارم دارای کیفیت و قیمت رقابتی، خرما می‌پارم ایران جایگاه خود را در بازار بنگلادش باز خواهد یافت.

پیرو مذاکرات بعمل آمده با رئیس و مدیرعامل شرکت ADVENT، درخواست واردات بیش از ۲۰۰ تن «خرما می‌پارم» درجه یک نیمه خشک زاهدی» از ایران برای ماه مبارک رمضان از سوی ایشان مطرح شده است. همچنین مطابق بررسی این سفارت، «گروه مدینه»، از شرکت های بزرگ تجاری بنگلادش که در در زمینه های تولید سیمان، لوازم پلاستیک و نساجی شناخته شده است؛ در بخش مواد غذایی نیز میوه های تازه شامل خرما را از کشورهای مختلف وارد می کند.

زیره:

در بین ادویه جات، محصول زیره در بنگلادش بسیار مورد استفاده قرار می گیرد. این ادویه عمدتاً از کشورهای هند، چین و افغانستان وارد می شود. این در حالی است که آنچه در بازار به آن زیره افغانی می گویند، در واقع زیره سبز ایرانی است. عمده فروشان آنرا زیره افغانی می نامند زیرا این محصول با هدف دور زدن تحریم های آمریکا از طریق افغانستان وارد بنگلادش می شود. متأسفانه زیره بی کیفیت هندی در فروشگاه های این کشور و حتی در نمایشگاه بین المللی داکا به نام زیره ایرانی فروخته می شود. اساساً به دلیل قیمت بالا، تقاضای زیره درجه یک ایرانی در بنگلادش کم است. با اینحال، «زیره سبز ایرانی» در صورت ارائه قیمت مناسب به راحتی می تواند جای زیره بی بو و بی کیفیت هندی را در بازار بنگلادش بگیرد.

زعفران:

استفاده از زعفران در بنگلادش در حال افزایش است. بررسی ها نشان می دهد که ماهیانه حدود ۵۰ کیلوگرم زعفران در بنگلادش مصرف می شود. مصرف زعفران در کارخانه های دارویی، بیسکویت سازی و بستنی سازی بیش از مصارف خانگی است. از آنجایی که محصول زعفران جزو ادویه های مرغوب بشمار می رود، واردات آن مستلزم پرداخت ۲۵ درصد مالیات و هزینه های گمرکی است. بدین ترتیب، واردات زعفران از ایران با پرداخت این هزینه ها چندان مقرون بصرفه نمی باشد. بیشتر مسافران مقادیری زعفران حدود ۲/۵ کیلوگرم با خود می آورند اما طبق مقررات ج.ا.ایران ظاهراً مسافران نمی توانند بیش از ۲۵۰ گرم زعفران با خود حمل نمایند. در نتیجه، هم اکنون، مقدار کمی زعفران ایرانی از طریق دبی (و اسپانیا تحت نام این کشور) وارد بنگلادش می شود. بر این اساس، در حال حاضر افغانستان و کشمیر تقاضای زعفران در بنگلادش را برآورده می سازند. این در حالی است که کیفیت زعفران این دو کشور پائین بوده اما به دلیل قیمت ارزان مورد استقبال مردم بنگلادش قرار دارد. قیمت تمام شده زعفران صادراتی ایران به دلیل هزینه های تمام شده و نیز سوء سابقه و کلاهبرداری برخی از تجار بنگلادشی رونق چندانی نداشته و عمدتاً مورد استقبال تجار ایرانی قرار نمی گیرد.

خشکبار:

تقاضا برای خشکبار متنوع ایرانی به ویژه کشمش، انجیر خشک، آلو بخارا، مغز بادام، پسته، بادام هندی و ... در بنگلادش وجود دارد. این محصولات عمدتاً از کشورهای مختلف نظیر هند و امارات وارد می شوند. بی تردید در صورت رقابت پذیر بودن قیمت محصولات ایرانی، به راحتی می توان مصرف کنندگان بنگلادشی را به سمت آن جلب نمود زیرا کیفیت خشکبار ایران کم نظیر بوده و نکته کلیدی آن است که باور و ذهنیت توده مردم بنگلادش نسبت به کیفیت کالاهای ایرانی کاملاً مثبت می باشد.

حبوبات :

انواع حبوبات نظیر نخود، لپه و عدس فرمز به طور گسترده در بنگلادش استفاده می شود. تولید این محصولات در داخل این کشور به مراتب کمتر از میزان تقاضا بوده لذا اقدام به واردات آنها از هند و سایر کشورها می شود. با توجه به ماندگاری بالای این محصولات و سازگاری آنها با آب و هوای بشدت شرجی بنگلادش (در بیش از نیمی از سال)، می توان بر روی صادرات این محصولات به این کشور حساب ویژه ای باز نمود. البته آنچنان که اشاره شد موضوع قیمت تمام شده حائز اهمیت و توجه خریداران بنگلادشی می باشد.

پیاز :

پیاز پر مصرف ترین ماده غذایی در بنگلادش است که بعضاً در ۳ وعده غذایی توده مردم استفاده می شود. از اینرو دغدغه اصلی دولت تامین و ذخیره سازی این ماده غذایی مهم در انبارهای دولتی است. در ماههای گذشته عدم صادرات پیاز از هند به بنگلادش بحران بزرگی را در این کشور رقم زد، بگونه ای که داکا حاضر شد از میانمار، همسایه پر تنش خود پیاز وارد نماید.

فرش :

فرهنگ عمومی مردم بنگلادش به دلیل سبقه تاریخی و حضور بازرگانان ایرانی طی حدود ۷ قرن در این سرزمین، تا حدود زیادی با فرهنگ اصیل ایرانی در هم آمیخته است. از اینرو علائق مشترکی نظیر میل به استفاده از فرش در خانه مردم شکل گرفته است. تقاضا برای واردات فرش به ویژه فرش ارزان قیمت با کیفیت متوسط در این کشور بالاست. برگزاری نمایشگاه اختصاصی کالاهای ایرانی شامل فرش در ۲ شهر داکا و چیتاگونگ (شهر بندری و دومین شهر بزرگ بنگلادش) نوید بخش دستیابی به بازار بزرگی برای تولیدکنندگان صنعت فرش ایرانی خواهد بود.

محصولات پتروشیمی :

یکی دیگر از محصولات مورد نیاز وارداتی بنگلادش انواع محصولات پتروشیمی و مواد شیمیایی است. گفتنی است نیاز این کشور به اینگونه محصولات شدیداً رو به افزایش می باشد. بر اساس بررسی های انجام شده شرکت Gemcom Traders با مالکیت آقای محبوب العالم، وارد کننده « استیک اسید، اسید فرمیک و اسید استریک » که در دبی نیز شعبه دارد، وارد کننده عمده محصولات پتروشیمی به بنگلادش است.

کلینگر :

در حال حاضر ۳۵ کارخانه سیمان در بنگلادش وجود دارد. از این تعداد ۳۱ کارخانه بنگلادشی و ۴ کارخانه متعلق به شرکتهای چند ملیتی است. ظرفیت کلی تولید این کارخانه ها حدود ۶۰ میلیون تن در سال است. این در حالی است که تقاضای سالانه سیمان در بازار داخلی بنگلادش حدود ۳۵ میلیون تن است. به عبارت دیگر، تقاضا در بازار داخلی حدود ۵۷ درصد از ظرفیت تولید است. با این حال، میزان تقاضا هر سال در حال افزایش است. تمام کارخانه های

سیمان بخش عظیمی از نیاز کلینکر خود را از کشور ویتنام وارد می کنند. مقداری کلینکر ایرانی نیز از طریق کشورهای امارات و عمان به بنگلادش وارد می شود. شایان ذکر است که بنگلادش سالانه حدود ۲۴ میلیون تن کلینکر وارد می کند.

قیر:

طبق آمار رسمی، تقاضای ماهیانه قیر در بنگلادش ۴۲ هزار تن است. البته با توجه به توسعه فعالیت های عمرانی، میزان تقاضا سالانه بین ۱۰ تا ۱۵ درصد افزایش می یابد. بر این اساس، در حال حاضر تقاضای سالیانه قیر در کشور بنگلادش حدود ۵۵۰۰ هزار تن است. از سوی دیگر، ظرفیت تولید تنها پالایشگاه دولتی این کشور (Eastern Refinery) تنها حدود ۷۰ هزار تن است. در نتیجه حدود ۸۷ درصد تقاضای قیر مورد نیاز این کشور از کشورهای مختلف خاورمیانه وارد می شود. شایان ذکر است که بخش خصوصی بنگلادش به منظور تامین نیاز داخلی این کشور به قیر در ۲۲ فوریه ۲۰۲۰ اقدام به راه اندازی «پالایشگاه باشوندارا» نمود. گفته شده که ظرفیت تولید این پالایشگاه نوساز ۹۰۰ هزار تن در سال است. در نتیجه قیر تولیدی در این پالایشگاه علاوه بر تامین نیاز داخلی، به کشورهای دیگر صادر خواهد شد. این در حالی است که طی یک سال گذشته واردات قیر به بنگلادش همچنان ادامه داشته است که این امر بیش از هر چیزی حاکی از عدم تکمیل ظرفیت تولیدی این پالایشگاه می باشد.

سالیانه مقادیری قیر از ایران به بنگلادش صادر می شود اما میزان آن محدود بوده و کفاف تقاضای داخلی این کشور را نمی نماید. در این میان نکته قابل تاسف انتشار اخبار منفی درباره صادرات قیر بی کیفیت ایرانی از طریق دبی به بنگلادش در رسانه های ارتباط جمعی این کشور است که تا حدودی وجهه کیفیت قیر مرغوب ایرانی و بازار آن را مخدوش ساخته است.

تهیه: سفارت ج.ا.ایران - داکا



جمهوری اسلامی ایران

وزارت صنعت، معدن و تجارت

سازمان توسعه تجارت ایران

(بسمه تعالی)

(تولید، پشتیبانی‌ها و مانع زدایی‌ها)



شماره: ۱۴۰۰/۲۲۰/۴۱۵۲۸

تاریخ: ۱۴۰۰/۱۱/۱۸

پست: _____

جناب آقای نورانی

رئیس محترم اتحادیه میوه و تره بار

موضوع: ظرفیت صادرات میوه تازه و خشک از ایران به بنگلادش

یا سلام

احتراماً، به پیوست تصویر نامه شماره ۵۲۲/۱۰۵۷۶۰۵ مورخ ۱۴۰۰/۱۱/۱۰، وزارت امور خارجه مبنی بر گزارش ظرفیت صادرات کالاهای ایرانی به بنگلادش براساس نیازهای آن کشور و تمایل تجار بنگلادشی به واردات میوه تازه و خشک از ایران، جهت استحضار ایفاد می‌گردد. خواهشمند است دستور فرمائید ضمن اطلاع رسانی فرصت شناسائی شده به شرکت‌های ذیصلاح، نسبت به معرفی تولیدکنندگان و صادرکنندگان مربوطه، اقدام مقتضی به عمل آید و نتیجه را به این دفتر منعکس نمایند. //ب/۲۱۶۱۹۴


سیدرضا سیدافزاده

مدیرکل دفتر آسیا و اقیانوسیه

« نامه های صادره بدون مهر برجسته اتوماسیون اجرایی فاقد اعتبار می باشد »

نشانی: تهران ولیعصر (عج) بزرگراه شهید چمران صندوق پستی ۱۱۴۸ تیریش کدپستی ۱۹۳۹۵، تلفن: ۲۱۹۱۹۹، فکس: ۲۲۶۶۴۰-۴۴-۲۲۶۶۴۰

پست الکترونیکی: info@tpo.ir تلفن گویا: ۲۱۹۱۹

وب سایت: http://www.tpo.ir